
BRIDGERTON

CREATED BY

Chris Van Dusen

EPISODE 3.03

"Forces of Nature"

Penelope catches the eye of nature-loving Lord Debling, to the dismay of other admirers. A near-catastrophe on a windy day makes a hero out of Colin.

WRITTEN BY:

Eli Wilson Pelton

DIRECTED BY:

Andrew Ahn

ORIGINAL BROADCAST:

May 16, 2024



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

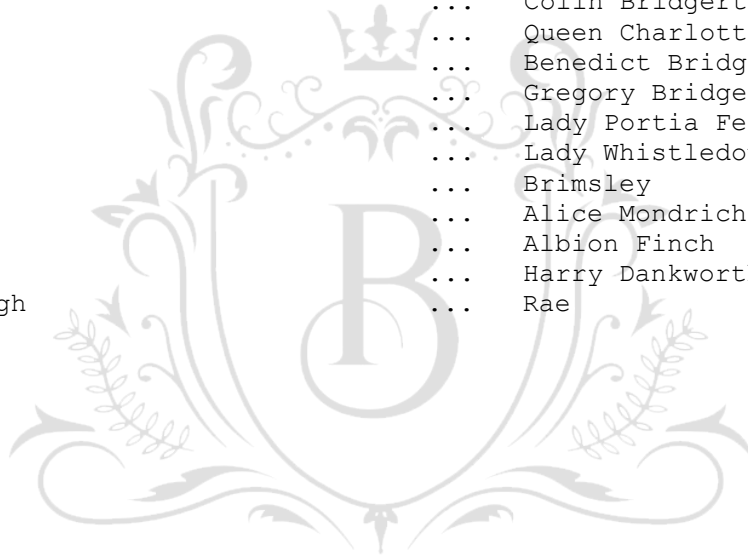
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

BRIDGERTON is a Netflix Original Series

EPISODE CAST

Victor Alli	...	Lord John Stirling
Adjoa Andoh	...	Lady Agatha Danbury
Lorraine Ashbourne	...	Mrs. Varley
Joanna Bobin	...	Lady Cowper
Harriet Cains	...	Philipa Finch
Bessie Carter	...	Prudence Dankworth
Nicola Coughlan	...	Penelope Featherington
Hannah Dodd	...	Francesca Bridgerton
Daniel Francis	...	Lord Marcus Anderson
Ruth Gemmell	...	Lady Violet Bridgerton
Florence Hunt	...	Hyacinth Bridgerton
Martins Imhangbe	...	Will Mondrich
Claudia Jessie	...	Eloise Bridgerton
Jessica Madsen	...	Cressida Cowper
Hannah New	...	Lady Tilley Arnold
Luke Newton	...	Colin Bridgerton
Golda Rosheuvel	...	Queen Charlotte
Luke Thompson	...	Benedict Bridgerton
Will Tilston	...	Gregory Bridgerton
Polly Walker	...	Lady Portia Featherington
Julie Andrews	...	Lady Whistledown (voice)
Hugh Sachs	...	Brimsley
Emma Naomi	...	Alice Mondrich
Lorn Macdonald	...	Albion Finch
James Phoon	...	Harry Dankworth
Rosa Hesmondhalgh	...	Rae



1

00:00:20,020 --> 00:00:22,022
[bright music builds slowly]

2

00:00:39,372 --> 00:00:40,832
[exhales] Colin.

3

00:00:40,915 --> 00:00:44,002
Thank you for meeting me.
I apologize for the late hour,

4

00:00:44,085 --> 00:00:45,754
but I had to see you immediately.

5

00:00:46,629 --> 00:00:47,756
What is it?

6

00:00:49,007 --> 00:00:50,050
Pen, I, uh...

7

00:00:52,719 --> 00:00:56,097
I have not been able to sleep,
not been able to... eat.

8

00:00:56,181 --> 00:00:57,015
I--

9

00:00:57,098 --> 00:00:59,851
I can-- I can barely speak these days.

10

00:01:01,019 --> 00:01:03,188
My entire thoughts consumed by--

11

00:01:04,355 --> 00:01:05,273
By what?

12

00:01:07,358 --> 00:01:08,234
By our kiss.

13
00:01:08,818 --> 00:01:09,736
[exhales]

14
00:01:10,945 --> 00:01:12,113
-By you.
-I...

15
00:01:13,531 --> 00:01:14,824
I feel the same.

16
00:01:15,700 --> 00:01:17,535
You occupy my every thought.

17
00:01:19,913 --> 00:01:22,373
[bright music rises]

18
00:01:22,457 --> 00:01:24,751
[Penelope moaning, panting softly]

19
00:01:32,008 --> 00:01:33,093
[exhales]

20
00:01:33,176 --> 00:01:34,511
[Penelope whispers] Colin.

21
00:01:34,594 --> 00:01:35,970
[panting]

22
00:01:36,054 --> 00:01:37,138
Colin.

23
00:01:38,348 --> 00:01:40,350
-[panting]

-[music stops]

24

00:01:57,784 --> 00:02:00,286
Was it worth the glimpse
of the balloon? Hmm?

25

00:02:00,370 --> 00:02:02,413
I fell off the roof
before I could even see it.

26

00:02:02,497 --> 00:02:03,331
-Aw...
-Stop.

27

00:02:03,414 --> 00:02:06,584
Tell me one more time what precisely
the queen said to you, dearest.

28

00:02:06,668 --> 00:02:07,669
Again, Mama?

29

00:02:07,752 --> 00:02:09,796
"She was splendid. She sparkled. Brava."

30

00:02:09,879 --> 00:02:11,714
I ask because it is important.

31

00:02:11,798 --> 00:02:14,008
If the queen has truly granted
Francesca her favor,

32

00:02:14,092 --> 00:02:16,427
she shall have her pick of suitors.
It changes everything.

33

00:02:16,511 --> 00:02:18,596
Who shall you dance with first, sister?

34

00:02:18,680 --> 00:02:20,849
Perhaps I shall go alphabetically.

35

00:02:24,435 --> 00:02:25,812
-Morning, family.
-You slept late.

36

00:02:27,063 --> 00:02:29,357
-Did I? Hmm.
-[Benedict] Something keep you up?

37

00:02:29,983 --> 00:02:30,817
Not at all.

38

00:02:31,401 --> 00:02:32,527
I slept peacefully.

39

00:02:33,486 --> 00:02:35,530
No sooner did my head touch the pillow

40

00:02:35,613 --> 00:02:38,741
that I was met
with complete and immediate darkness.

41

00:02:39,534 --> 00:02:40,368
Not even a dream.

42

00:02:42,328 --> 00:02:43,788
Congratulations.

43

00:02:45,081 --> 00:02:47,333
Brother, I know we are not
supposed to mention it,

44

00:02:47,417 --> 00:02:50,628

but I thought it was quite a kindness
that you did for Penelope the other week.

45

00:02:50,712 --> 00:02:53,173

She waits for the maids
to throw out last week's Whistledown,

46

00:02:53,256 --> 00:02:55,633

as she knows
she is not allowed to read it.

47

00:02:56,217 --> 00:02:59,137

It was unfortunate Whistledown
wrote what she did, or that she

48

00:02:59,220 --> 00:03:00,722

found out about it in the first place.

49

00:03:00,805 --> 00:03:01,931

Uh, excuse me.

50

00:03:04,100 --> 00:03:07,937

Well, I think Penelope is quite fortunate
to have you as a friend.

51

00:03:09,230 --> 00:03:10,106

Yes.

52

00:03:10,607 --> 00:03:11,482

She is, um--

53

00:03:12,525 --> 00:03:15,945

Well, a very good acquaintance

54

00:03:16,029 --> 00:03:18,531

of... the family's, of course.

55

00:03:18,615 --> 00:03:20,200
[pensive music playing]

56

00:03:20,283 --> 00:03:21,659
-Are you all right?
-[chuckles]

57

00:03:22,952 --> 00:03:23,995
Never better.

58

00:03:27,582 --> 00:03:29,584
[pensive music ends]

59

00:03:31,377 --> 00:03:34,005
[light classical music playing]

60

00:03:34,631 --> 00:03:37,217
[Lady Whistledown] Dearest Gentle Reader,

61

00:03:37,300 --> 00:03:40,553
humankind has accomplished
extraordinary feats

62

00:03:40,637 --> 00:03:42,680
in its attempt to compete with nature.

63

00:03:43,723 --> 00:03:46,226
Built ships to travel the globe,

64

00:03:46,309 --> 00:03:48,603
castles nearly to the clouds,

65

00:03:48,686 --> 00:03:52,857
and now, great balloons
to traverse the skies.

66

00:03:52,941 --> 00:03:55,652
But no matter how many accomplishments

67

00:03:55,735 --> 00:03:58,655
our debutantes have displayed
for Queen Charlotte,

68

00:03:58,738 --> 00:04:02,784
it seems Her Majesty
is interested in only one.

69

00:04:03,534 --> 00:04:05,995
The suitor Miss Francesca marries

70

00:04:06,079 --> 00:04:09,415
must be rich, must be handsome,

71

00:04:09,999 --> 00:04:12,543
and he must be of high rank.

72

00:04:14,170 --> 00:04:15,213
[exhales]

73

00:04:15,296 --> 00:04:18,341
What of Lord Debling?

74

00:04:18,424 --> 00:04:20,927
I hear he is eager
to take a wife this season.

75

00:04:21,010 --> 00:04:24,931
Lord Debling spends half his time
devoting himself to nature,

76

00:04:25,014 --> 00:04:26,849
and the other half talking about it.

77

00:04:26,933 --> 00:04:28,101

-He is a bore.

-Mm.

78

00:04:28,935 --> 00:04:31,771

You must throw it
like you mean it, Lady Danbury.

79

00:04:31,854 --> 00:04:35,191

Ah, forgive me, Your Majesty.
My mind is elsewhere.

80

00:04:35,275 --> 00:04:38,945

I've received word of an unwanted visitor.

81

00:04:39,028 --> 00:04:41,531

Do you wish your queen
to banish this guest

82

00:04:41,614 --> 00:04:43,408

to the far reaches of the kingdom?

83

00:04:43,491 --> 00:04:45,994

No. It is not worth your time.

84

00:04:46,077 --> 00:04:46,911

[breathes deeply]

85

00:04:46,995 --> 00:04:51,708

Let us throw it... from our minds.

86

00:04:52,417 --> 00:04:55,378

[Lady Whistledown] And though
other young ladies may scramble

87

00:04:55,461 --> 00:04:57,422
for Miss Francesca's leftovers,

88

00:04:57,505 --> 00:04:59,424
they would be wise to remember

89

00:04:59,507 --> 00:05:04,053
the higher one flies,
the further one has to fall.

90

00:05:05,179 --> 00:05:07,682
I do not think I will grow a belly
when I am with child.

91

00:05:08,266 --> 00:05:10,351
I've always kept quite an elegant figure.

92

00:05:11,269 --> 00:05:13,563
It's not weight that produces a belly,

93

00:05:13,646 --> 00:05:15,398
it is the child itself.

94

00:05:15,982 --> 00:05:20,153
What? Do you mean its little...
head and body inside me? [chuckles]

95

00:05:22,030 --> 00:05:23,740
-Are you sure?
-Do not work yourself up.

96

00:05:23,823 --> 00:05:27,452
I am certain your baby boy
will be delivered by a golden stork.

97

00:05:27,535 --> 00:05:29,162
What makes you certain they'll have boys?

98

00:05:29,245 --> 00:05:31,956
A week sequestered in your room,
you come down, and you say this to me?

99

00:05:34,584 --> 00:05:36,586
-Varley, a word.
-Uh, yes, ma'am.

100

00:05:36,669 --> 00:05:40,757
But first, there is a visitor...
for Miss Penelope.

101

00:05:40,840 --> 00:05:42,759
[light instrumental music rises]

102

00:05:55,813 --> 00:05:56,898
[music fades out]

103

00:05:58,441 --> 00:05:59,317
Eloise.

104

00:06:02,320 --> 00:06:05,073
I noticed you have not been seen
in society for some time.

105

00:06:07,492 --> 00:06:09,994
It is not pleasant to have
Whistledown write about oneself, is it?

106

00:06:11,162 --> 00:06:13,081
No. It is not.

107

00:06:14,040 --> 00:06:16,334
It was quite harsh
what she wrote about you.

108

00:06:17,627 --> 00:06:18,961
Unnecessarily so, I think.

109

00:06:20,338 --> 00:06:22,965
It would have looked strange
if Whistledown had not commented.

110

00:06:24,300 --> 00:06:27,178
I fear it may have been my fault
the rumor about you and Colin got out,

111

00:06:27,261 --> 00:06:29,180
but you should know
it was not intentional.

112

00:06:29,263 --> 00:06:31,766
-I would not reproach you if it was.
-It wasn't.

113

00:06:34,560 --> 00:06:37,355
-Would you like to come in?
-[gentle music plays]

114

00:06:37,438 --> 00:06:39,607
-I have a few new books that may be--
-No.

115

00:06:39,690 --> 00:06:40,733
Thank you.

116

00:06:42,360 --> 00:06:43,444
I'm meeting a friend.

117

00:06:50,201 --> 00:06:53,162
But I do hope you find
what you are looking for this season.

118
00:06:57,083 --> 00:06:58,876
With Colin's help or otherwise.

119
00:07:07,135 --> 00:07:09,137
-[door opens]
-[gentle music fades out]

120
00:07:09,220 --> 00:07:11,222
[upbeat instrumental music plays]

121
00:07:13,224 --> 00:07:14,142
Good day.

122
00:07:22,066 --> 00:07:23,067
Oh...

123
00:07:24,610 --> 00:07:26,612
[indistinct whispering]

124
00:07:27,655 --> 00:07:28,573
[woman 1] ...her.

125
00:07:28,656 --> 00:07:30,658
[woman 2] Agreed, dear. And where...

126
00:07:36,747 --> 00:07:38,749
[upbeat music slowly turns pensive]

127
00:07:40,793 --> 00:07:42,420
[Colin and Penelope sigh softly]

128
00:07:42,920 --> 00:07:45,089
-[Colin] Good day.
-[Penelope] Good day.

129

00:07:46,382 --> 00:07:47,467
It's good to see you.

130
00:07:47,550 --> 00:07:49,802
Yes, it is... it is good to see you as well.

131
00:07:51,554 --> 00:07:55,349
And I apologize
for not coming to see you... earlier.

132
00:07:55,433 --> 00:07:57,643
-Oh. It is for the better you did not.
-Is it?

133
00:07:57,727 --> 00:07:58,895
Isn't it? [chuckles]

134
00:07:59,812 --> 00:08:00,646
It is.

135
00:08:00,730 --> 00:08:01,939
[both chuckle lightly]

136
00:08:03,107 --> 00:08:04,400
[inhales] Uh...

137
00:08:04,484 --> 00:08:06,444
[inhales] We cannot continue our lessons.

138
00:08:07,528 --> 00:08:08,404
Oh.

139
00:08:09,489 --> 00:08:10,531
Uh, I agree.

140
00:08:10,615 --> 00:08:11,616

-Yes...

-Good.

141

00:08:11,699 --> 00:08:12,867

[Colin] Hm.

142

00:08:14,118 --> 00:08:16,913

Uh, just so I am clear,
what is your reasoning, exactly?

143

00:08:16,996 --> 00:08:18,956

Is it because of what happened between us?

144

00:08:19,040 --> 00:08:20,708

No! N-- No, um...

145

00:08:21,250 --> 00:08:24,003

But I assure you,
nothing of the kind will happen again.

146

00:08:24,629 --> 00:08:27,840

-Of course. And I apologize for the--
-No. I apologize for asking.

147

00:08:27,924 --> 00:08:29,800

-Please do not apologize.

-You apologized.

148

00:08:29,884 --> 00:08:30,968

Yes, but I...

149

00:08:32,220 --> 00:08:33,054

Yes.

150

00:08:37,141 --> 00:08:38,017

The lessons.

151

00:08:38,601 --> 00:08:40,811
You said they cannot continue.

152

00:08:40,895 --> 00:08:42,438
They cannot. [chuckles softly]

153

00:08:42,522 --> 00:08:45,733
Whistledown has written about us.
I have embarrassed myself and my family,

154

00:08:45,816 --> 00:08:47,860
and if we're to continue,
I'd embarrass yours as well.

155

00:08:47,944 --> 00:08:51,197
Yes. That is very... sensible.

156

00:08:51,280 --> 00:08:53,616
In fact, it may be best
if we keep our distance for now.

157

00:08:55,159 --> 00:08:56,327
Oh, of... of course.

158

00:08:57,495 --> 00:08:59,580
I must become serious about my prospects.

159

00:08:59,664 --> 00:09:00,873
Prospects are important.

160

00:09:00,957 --> 00:09:04,877
Prospects which have gone from very little
to even less, but I must do my best.

161

00:09:04,961 --> 00:09:06,546
Yes, you must. Uh...

162
00:09:09,173 --> 00:09:11,008
Well... Um...

163
00:09:12,260 --> 00:09:14,262
-I will go and leave you to it.
-Oh.

164
00:09:14,345 --> 00:09:16,180
-I will go.
-Uh, Penelope. I...

165
00:09:17,557 --> 00:09:18,391
I hope...

166
00:09:20,184 --> 00:09:22,979
Well, I... I wish very much
for your happiness.

167
00:09:26,315 --> 00:09:27,191
Thank you.

168
00:09:29,360 --> 00:09:30,778
For all your kindness.

169
00:09:32,238 --> 00:09:34,699
If I secure a proposal,
it will be because of you.

170
00:09:45,918 --> 00:09:47,920
[music fades out]

171
00:09:51,007 --> 00:09:52,758
[soft classical music playing]

172
00:09:55,177 --> 00:09:58,848

[Lady Malhotra] I think he might turn out to be most eligible lord of the season.

173

00:09:58,931 --> 00:10:02,810
And personally, I find his concern for the wilderness endearing.

174

00:10:03,477 --> 00:10:06,939
Concern is one thing. Fixation is another.

175

00:10:07,732 --> 00:10:10,735
Apparently, he only eats vegetables.

176

00:10:11,944 --> 00:10:15,406
Lord Debling has made his intention to marry this season quite clear.

177

00:10:16,032 --> 00:10:19,869
And I hear his estate is rather vast.

178

00:10:20,703 --> 00:10:22,330
The man who talks to birds?

179

00:10:23,664 --> 00:10:26,584
Cressida, do you know what people will say

180

00:10:26,667 --> 00:10:28,377
if you do not marry this season?

181

00:10:29,086 --> 00:10:31,088
If you do not find a husband soon,

182

00:10:31,172 --> 00:10:34,258
your father and I
will be forced to find one for you.

183

00:10:35,843 --> 00:10:38,262
How vast is his estate, exactly?

184
00:10:40,264 --> 00:10:41,098
[clears throat]

185
00:10:41,182 --> 00:10:43,392
Are you enjoying the evening, my lord?

186
00:10:44,852 --> 00:10:47,021
More than they are, to be sure.

187
00:10:47,104 --> 00:10:50,608
I would certainly
rather be predator than prey.

188
00:10:55,154 --> 00:10:57,573
It is a pity your sisters
are otherwise occupied.

189
00:10:57,657 --> 00:11:00,493
If they were here, you would have
more people to hide behind.

190
00:11:00,576 --> 00:11:02,495
I cannot stay in my room forever, Mama.

191
00:11:02,578 --> 00:11:04,747
Some new scandal
will distract them soon enough.

192
00:11:04,830 --> 00:11:07,500
Very well. Just keep a low profile.

193
00:11:07,583 --> 00:11:09,585
[soft classical music playing]

194

00:11:12,797 --> 00:11:15,091

I think I see a corner
in which to hide myself.

195

00:11:18,052 --> 00:11:19,428

Ah...

196

00:11:20,179 --> 00:11:23,099

If anyone asks for me, I am not here.

197

00:11:23,182 --> 00:11:24,642

Oh... [sighs, chuckles]

198

00:11:28,646 --> 00:11:29,563

[clears throat]

199

00:11:30,272 --> 00:11:32,858

You should know. I spoke to Penelope.

200

00:11:34,026 --> 00:11:35,027

Did you?

201

00:11:35,778 --> 00:11:37,321

What did... What did she say?

202

00:11:37,405 --> 00:11:41,158

Well, I apologized
for revealing the story about you two.

203

00:11:41,242 --> 00:11:42,743

Oh, I see. Um...

204

00:11:43,285 --> 00:11:45,079

-Thank you for that. Excuse me.

-I was--

205

00:11:45,663 --> 00:11:46,539
Oh.

206

00:11:48,207 --> 00:11:49,625
[scoffs softly]

207

00:11:50,584 --> 00:11:51,502
Ha.

208

00:11:51,585 --> 00:11:54,922
It seems the queen's favor
is weaving its magic.

209

00:11:55,005 --> 00:11:58,634
Indeed. Our drawing room
has been full all week.

210

00:11:58,718 --> 00:12:00,553
[Lady Danbury] Oh. With whom, exactly?

211

00:12:00,636 --> 00:12:04,390
The Baron Harvey, Lord Godwin, Mr. Ford.

212

00:12:04,473 --> 00:12:05,725
Just as I expected.

213

00:12:06,225 --> 00:12:08,811
The lower-ranking lords
always show their feathers first.

214

00:12:08,894 --> 00:12:10,271
Once they have had their fill,

215

00:12:10,354 --> 00:12:12,606
the higher-ranking lords
inevitably descend.

216

00:12:12,690 --> 00:12:16,902
But it is likely,
when she feels you are ready,

217

00:12:16,986 --> 00:12:19,071
that Her Majesty will introduce you

218

00:12:19,155 --> 00:12:21,991
to the highest-ranking lord of all.

219

00:12:22,491 --> 00:12:26,203
Perhaps a close family friend.

220

00:12:26,287 --> 00:12:28,497
That's just as it was
with Daphne and the prince.

221

00:12:28,581 --> 00:12:29,665
But as with Daphne,

222

00:12:29,749 --> 00:12:32,668
you do not have to marry
whoever the queen selects for you.

223

00:12:32,752 --> 00:12:34,920
You must simply follow your heart.

224

00:12:35,004 --> 00:12:36,088
[Lady Danbury chuckles]

225

00:12:36,589 --> 00:12:39,717
I did wonder if there might be
some kind of introduction from the queen,

226

00:12:39,800 --> 00:12:42,928

and I am inclined to think
he shall be the best suitor for me.

227

00:12:43,012 --> 00:12:44,638
Because it is easier?

228

00:12:47,057 --> 00:12:48,434
Because I trust the queen.

229

00:12:49,727 --> 00:12:52,062
[man] Lady Bridgerton. Lady Danbury.

230

00:12:52,146 --> 00:12:54,315
Miss Francesca, how delightful to see you.

231

00:12:54,398 --> 00:12:56,567
I am Lord Cutbill, the earl.

232

00:13:00,446 --> 00:13:02,114
[Lady Danbury and Violet chuckle]

233

00:13:06,827 --> 00:13:08,704
-Miss Featherington.
-My lords.

234

00:13:09,830 --> 00:13:11,207
Are you enjoying your evening?

235

00:13:11,290 --> 00:13:14,251
Are you in search of a new prospect
to help you find a husband?

236

00:13:15,294 --> 00:13:17,213
Good luck in both endeavors.

237

00:13:18,047 --> 00:13:18,923

[both chuckle]

238

00:13:19,006 --> 00:13:20,716
[both continue chuckling]

239

00:13:20,800 --> 00:13:21,884
[Penelope sighs]

240

00:13:24,553 --> 00:13:26,555
[uplifting music playing]

241

00:13:32,561 --> 00:13:34,438
Mrs. Mondrich.

242

00:13:35,356 --> 00:13:36,190
Ladies.

243

00:13:43,030 --> 00:13:43,989
Bridgerton.

244

00:13:44,532 --> 00:13:45,866
Mr. and Mrs. Mondrich.

245

00:13:45,950 --> 00:13:48,953
What a strikingly noble figure
the two of you both cut.

246

00:13:49,537 --> 00:13:50,788
-Don't we?
-Mm.

247

00:13:53,666 --> 00:13:55,459
Are you assessing your pupil?

248

00:13:55,543 --> 00:13:56,502
Ah...

249

00:13:56,585 --> 00:13:59,213
I see that,
with good fortune and good taste,

250

00:13:59,296 --> 00:14:01,465
gossip has made
its way into your home as well.

251

00:14:01,549 --> 00:14:02,550
You cannot blame me,

252

00:14:02,633 --> 00:14:05,177
for Whistledown
proves to be quite an education.

253

00:14:05,261 --> 00:14:06,303
Mm...

254

00:14:06,387 --> 00:14:09,515
But unlike the rest of the ton,
I do not find what you did shocking,

255

00:14:09,598 --> 00:14:10,975
but rather considerate.

256

00:14:12,226 --> 00:14:13,644
Gallant, even.

257

00:14:13,727 --> 00:14:16,856
It is the mark of a good man
to help a friend in need.

258

00:14:16,939 --> 00:14:19,275
And I am sure
because of your kindheartedness,

259

00:14:19,358 --> 00:14:21,694
she will find herself
a husband in no time.

260

00:14:21,777 --> 00:14:22,903
Yes.

261

00:14:22,987 --> 00:14:26,115
That is, of course, the hope.

262

00:14:28,868 --> 00:14:30,786
-I'd be delighted, yes.
-Um...

263

00:14:30,870 --> 00:14:31,787
[woman] Excellent.

264

00:14:32,538 --> 00:14:34,331
Lady Danbury. How ever are you?

265

00:14:35,249 --> 00:14:38,419
Are you... Are you quite well, or...

266

00:14:38,502 --> 00:14:39,837
[woman] In a moment.

267

00:14:40,671 --> 00:14:43,591
[Lady Danbury] You are
quite transparent, Mr. Bridgerton,

268

00:14:43,674 --> 00:14:47,761
using me to repel
the unwanted attention of hungry mamas.

269

00:14:47,845 --> 00:14:50,014
You have my apologies. But, uh...

270

00:14:50,097 --> 00:14:53,100
It does seem to have worked,
so you have my gratitude as well.

271

00:14:53,183 --> 00:14:56,770
Then I shall have you
express your gratitude

272

00:14:56,854 --> 00:14:59,064
by taking me for a turn about the room.

273

00:15:00,357 --> 00:15:02,902
I, too, could use the distraction.

274

00:15:02,985 --> 00:15:04,361
-It will be my honor.
-Mm.

275

00:15:09,325 --> 00:15:10,993
Good evening, Miss Featherington.

276

00:15:11,660 --> 00:15:12,494
Good evening.

277

00:15:12,995 --> 00:15:14,455
Are you enjoying the party?

278

00:15:14,538 --> 00:15:16,206
Immensely. And yourself?

279

00:15:16,290 --> 00:15:17,124
Rather.

280

00:15:17,708 --> 00:15:21,045
Besides the fact that

I am feeling a little like... well, prey.

281

00:15:21,128 --> 00:15:22,963

So you've come to my hiding place.

282

00:15:23,589 --> 00:15:24,423

Welcome.

283

00:15:24,965 --> 00:15:28,302

Although, typically, only abject failures
and social outcasts are allowed.

284

00:15:28,385 --> 00:15:29,970

You'll not take pity on a hunted man?

285

00:15:30,054 --> 00:15:32,264

Unfortunately,
I require all pity for myself.

286

00:15:32,348 --> 00:15:34,808

But I can offer you
social contagion in exchange.

287

00:15:35,601 --> 00:15:37,478

You must've done something truly heinous.

288

00:15:37,561 --> 00:15:39,521

I've foregone eating
the flesh of dead animals,

289

00:15:39,605 --> 00:15:41,982

and they barely tolerate me
for that great sin.

290

00:15:43,317 --> 00:15:44,902

You do not read Lady Whistledown?

291

00:15:44,985 --> 00:15:45,819
I do not.

292

00:15:46,445 --> 00:15:47,738
Has she written about you?

293

00:15:48,697 --> 00:15:50,824
-She has.
-And of what did she write?

294

00:15:52,451 --> 00:15:55,955
That I enlisted an eligible male friend
to help me find a husband.

295

00:15:56,038 --> 00:15:57,081
I say.

296

00:15:58,499 --> 00:16:00,292
-Well done.
-For being a fool?

297

00:16:00,376 --> 00:16:02,294
For stepping away from the herd,

298

00:16:02,878 --> 00:16:04,838
even though you risked becoming a target.

299

00:16:06,340 --> 00:16:07,383
Just like him.

300

00:16:10,010 --> 00:16:11,136
He is dead.

301

00:16:11,220 --> 00:16:12,054
True.

302

00:16:12,137 --> 00:16:14,556
-But at least he got to come to the party.
-[chuckles]

303

00:16:15,432 --> 00:16:17,017
A rather dull one, if I am honest.

304

00:16:19,979 --> 00:16:22,856
-Forgive me. I should not have said that.
-Do not apologize.

305

00:16:23,565 --> 00:16:26,652
In fact, I find your frankness
immensely refreshing.

306

00:16:28,946 --> 00:16:29,947
[chuckles lightly]

307

00:16:31,407 --> 00:16:32,825
[indistinct chattering]

308

00:16:42,918 --> 00:16:44,586
[music fades out]

309

00:16:44,670 --> 00:16:47,548
[Cressida] I have come to a decision
as to who shall be my husband.

310

00:16:47,631 --> 00:16:50,968
Splendid. And does this man know
he is to be your husband?

311

00:16:51,051 --> 00:16:52,177
Lord Debling.

312

00:16:54,346 --> 00:16:55,264

The naturalist?

313

00:16:55,347 --> 00:16:57,224
You say that with such surprise.

314

00:16:57,307 --> 00:17:00,519
It is only...
you do not seem to care for nature.

315

00:17:01,395 --> 00:17:04,189
Or for animals. Both of which
are apparently his great passion.

316

00:17:04,273 --> 00:17:06,191
I care very dearly for animals.

317

00:17:06,734 --> 00:17:08,861
-I love a good fur.
-Oh, I would not tell him that.

318

00:17:08,944 --> 00:17:10,738
Do not trouble me with the details.

319

00:17:11,613 --> 00:17:12,448
Was he not

320

00:17:13,365 --> 00:17:16,201
speaking at length
with Penelope last night?

321

00:17:16,285 --> 00:17:19,121
[chuckling] Penelope? Come now, Eloise.

322

00:17:19,204 --> 00:17:21,749
I am as resolved as you are
to be kind to her,

323

00:17:21,832 --> 00:17:24,710
but I am certain Lord Debling
simply sees her

324

00:17:24,793 --> 00:17:28,088
as yet another wounded creature
in need of defense.

325

00:17:28,672 --> 00:17:31,258
Proof only of
the kindhearted husband he will be for me.

326

00:17:31,341 --> 00:17:33,510
Perhaps. But I should warn you,

327

00:17:33,594 --> 00:17:36,263
Penelope is not
as defenseless as one might expect.

328

00:17:37,473 --> 00:17:38,557
And neither am I.

329

00:17:40,059 --> 00:17:43,062
We are not all so lucky to have
the support of our families as you do.

330

00:17:44,104 --> 00:17:46,774
Marrying may be my only way
of feeling such support.

331

00:17:48,233 --> 00:17:49,902
Lord Debling is good-natured

332

00:17:50,861 --> 00:17:53,113
and most of all, my choice.

333

00:17:55,324 --> 00:17:56,325
Will you help me?

334

00:17:58,368 --> 00:18:01,205
I do have a few books
on natural history I could lend you.

335

00:18:01,288 --> 00:18:02,706
[chuckles] Perfect.

336

00:18:04,750 --> 00:18:07,711
[Varley] My mother had five boys.
Took this every time.

337

00:18:08,378 --> 00:18:10,005
Except for when she had me.

338

00:18:10,672 --> 00:18:12,549
[pensive music playing]

339

00:18:13,050 --> 00:18:14,218
[sniffs] Ugh.

340

00:18:14,301 --> 00:18:16,303
Go on. Drink.

341

00:18:16,845 --> 00:18:19,473
You cannot be in earnest. It smells of...

342

00:18:19,556 --> 00:18:21,016
Ugh! Rotted egg!

343

00:18:21,100 --> 00:18:24,478
Do not be so ridiculous.
You both wish to have a boy, yes?

344

00:18:25,854 --> 00:18:29,441
You might feel
a little... pressure in the belly.

345
00:18:31,777 --> 00:18:32,694
[sighs]

346
00:18:38,158 --> 00:18:40,577
Ha. It is actually not so bad.

347
00:18:40,661 --> 00:18:42,496
-Unexpectedly sweet.
-Mm.

348
00:18:46,625 --> 00:18:48,460
[music fades out]

349
00:18:48,544 --> 00:18:49,628
[both] Mm.

350
00:18:50,420 --> 00:18:51,255
[gurgling]

351
00:18:52,798 --> 00:18:54,007
[retches]

352
00:18:54,716 --> 00:18:55,592
[retches]

353
00:18:56,093 --> 00:18:57,678
Chamber pot! Chamber pot!

354
00:19:00,013 --> 00:19:00,931
[sighs]

355
00:19:01,014 --> 00:19:03,517

-[bright music playing]
-[distant chattering]

356
00:19:10,107 --> 00:19:12,109
[laughter and chattering]

357
00:19:13,485 --> 00:19:15,487
-[music rises]
-[indistinct chattering]

358
00:19:22,953 --> 00:19:25,747
Come one, come all!

359
00:19:25,831 --> 00:19:29,084
Watch man attempt to take flight,

360
00:19:29,168 --> 00:19:32,004
soaring to heights never before seen!

361
00:19:35,132 --> 00:19:37,009
I did think it would be bigger.

362
00:19:38,552 --> 00:19:39,386
Mm.

363
00:19:39,469 --> 00:19:41,221
It is enormous.

364
00:19:41,722 --> 00:19:42,723
Indeed.

365
00:19:42,806 --> 00:19:47,186
And now that you're feeling better,
ready to fly at a moment's notice.

366
00:19:47,269 --> 00:19:48,228

[giggles]

367

00:19:49,730 --> 00:19:51,190
What are they talking about?

368

00:19:51,273 --> 00:19:53,775
Apparently, they are
great balloon enthusiasts.

369

00:19:54,276 --> 00:19:55,777
-Who knew?
-[both chuckle]

370

00:20:00,073 --> 00:20:01,825
I want to be a balloonist one day.

371

00:20:01,909 --> 00:20:05,329
-I believe it is called an aeronaut.
-I believe you are called a know-all.

372

00:20:05,412 --> 00:20:07,372
You are going up later, yes?

373

00:20:09,249 --> 00:20:10,334
-Excuse me.
-Right.

374

00:20:10,417 --> 00:20:14,463
[announcer] Come all!
Watch man attempt to take flight...

375

00:20:14,546 --> 00:20:17,424
Pretend to be loitering for sweets,
so no one suspects we are speaking.

376

00:20:18,800 --> 00:20:19,718
Of course.

377

00:20:21,261 --> 00:20:22,262
[man 1] Tiresome.

378

00:20:22,346 --> 00:20:24,056
[man 2] I fear it is rather sweet.

379

00:20:24,139 --> 00:20:26,141
[light music playing]

380

00:20:26,225 --> 00:20:27,059
How are you?

381

00:20:27,809 --> 00:20:28,644
I am well.

382

00:20:29,770 --> 00:20:31,063
Surprisingly well.

383

00:20:32,105 --> 00:20:34,566
Colin, Lord Debling has shown
an interest in me.

384

00:20:34,650 --> 00:20:35,567
Hmm.

385

00:20:35,651 --> 00:20:37,611
It looked that way at Stowell House.

386

00:20:37,694 --> 00:20:38,779
Your lessons worked.

387

00:20:39,947 --> 00:20:41,031
I was feeling low.

388

00:20:41,615 --> 00:20:44,576
In fact, it somehow allowed me
to stop caring so much

389

00:20:44,660 --> 00:20:47,996
about how I am perceived,
and... I was simply myself.

390

00:20:54,044 --> 00:20:56,046
Do you feel some attachment to him?

391

00:20:56,129 --> 00:20:57,005
It is early.

392

00:20:57,673 --> 00:20:59,967
But he does seem to have
a strength of character.

393

00:21:00,634 --> 00:21:02,970
-He is not unpleasant to gaze upon.
-Hmm.

394

00:21:06,223 --> 00:21:07,224
Thank you.

395

00:21:18,443 --> 00:21:19,778
Do I have sugar on my face?

396

00:21:20,737 --> 00:21:21,989
No. Um...

397

00:21:22,072 --> 00:21:23,240
You removed it.

398

00:21:25,117 --> 00:21:25,993
Wish me luck.

399

00:21:27,577 --> 00:21:29,329

-Good luck.

-[music ends]

400

00:21:29,413 --> 00:21:30,539

[man] They're taut now.

401

00:21:31,081 --> 00:21:33,333

I've prepared my thoughts
on that silly-looking bird

402

00:21:33,417 --> 00:21:34,584

in that book you lent me.

403

00:21:34,668 --> 00:21:36,128

It's actually quite charming.

404

00:21:36,211 --> 00:21:38,672

A shame they are in danger
of becoming extinct.

405

00:21:38,755 --> 00:21:40,757

-The great auk? A word to the wise.

-Hm.

406

00:21:40,841 --> 00:21:44,428

Lord Debling may not appreciate you
calling his life's work "silly-looking."

407

00:21:44,928 --> 00:21:47,681

I do hope he wants to talk
about birds and not balloons.

408

00:21:48,181 --> 00:21:50,934

-Although they do both fly.
-The great auk does not fly.

409

00:21:51,518 --> 00:21:53,812
Miss Cowper. Miss Bridgerton.

410

00:21:54,479 --> 00:21:55,564
Good day to you both.

411

00:21:56,606 --> 00:21:58,108
Magnificent balloon, isn't it?

412

00:22:02,070 --> 00:22:02,988
[chuckles softly]

413

00:22:03,071 --> 00:22:05,365
Have you ever... ballooned before?

414

00:22:05,907 --> 00:22:06,950
I have not.

415

00:22:07,034 --> 00:22:08,702
The places I favor are so remote,

416

00:22:08,785 --> 00:22:11,663
there will be no prospect
of returning by the same means.

417

00:22:11,747 --> 00:22:13,415
No civilization whatsoever, really.

418

00:22:13,498 --> 00:22:14,624
Mm. [chuckles lightly]

419

00:22:17,169 --> 00:22:20,672
Is there some reason you are trying
to escape civilization, my lord?

420

00:22:20,756 --> 00:22:23,300
Oh. The pursuit of natural beauty.

421
00:22:24,092 --> 00:22:25,344
Magnificent creatures.

422
00:22:26,136 --> 00:22:28,680
A place where my family
cannot possibly find me.

423
00:22:30,098 --> 00:22:31,725
Do you not get on with your family?

424
00:22:32,601 --> 00:22:36,021
Trying to fit in with my family
is like trying to force a camel

425
00:22:36,104 --> 00:22:37,564
through the eye of a needle.

426
00:22:38,440 --> 00:22:42,277
Rather than shrink my sides,
I decided long ago to forge my own path,

427
00:22:42,361 --> 00:22:43,570
far away from them.

428
00:22:44,237 --> 00:22:45,697
If that makes any sense.

429
00:22:45,781 --> 00:22:47,240
It makes perfect sense.

430
00:22:48,533 --> 00:22:50,535
[light classical music playing]

431

00:23:04,716 --> 00:23:06,093
[Lord Debling] Miss Featherington.

432
00:23:07,094 --> 00:23:07,969
Over here.

433
00:23:12,307 --> 00:23:13,350
[clears throat]

434
00:23:13,433 --> 00:23:14,434
My lord.

435
00:23:15,352 --> 00:23:16,645
I do not wish to intrude.

436
00:23:16,728 --> 00:23:17,562
Nonsense.

437
00:23:17,646 --> 00:23:20,649
I am about to embark on another trip
with no one but my crew.

438
00:23:21,358 --> 00:23:24,236
Surely you will not deny me the company
while I have the pleasure of it.

439
00:23:24,319 --> 00:23:25,195
Of course not.

440
00:23:27,072 --> 00:23:27,948
-Eloise?
-Mm-hm.

441
00:23:28,031 --> 00:23:30,617
What is the name of that bird
I was telling you I adore?

442

00:23:30,700 --> 00:23:32,369
[clears throat] The great auk.

443

00:23:36,081 --> 00:23:39,709
I am making every effort to prevent
the great auk from being eradicated.

444

00:23:40,335 --> 00:23:41,586
It is in danger.

445

00:23:41,670 --> 00:23:44,005
I know. It is so dreadful.

446

00:23:45,298 --> 00:23:47,426
Did you know they mate for life?
[chuckles]

447

00:23:47,509 --> 00:23:49,636
-I find that so... touching.
-Touching.

448

00:23:50,220 --> 00:23:51,805
[both chuckle]

449

00:23:53,390 --> 00:23:54,558
I love birds.

450

00:23:55,559 --> 00:23:56,435
As well.

451

00:23:57,227 --> 00:23:59,688
But do you not think
the most beautiful birds

452

00:23:59,771 --> 00:24:01,773
are sometimes the most common?

453

00:24:04,067 --> 00:24:06,027
One should not overlook the sparrow.

454

00:24:06,862 --> 00:24:09,448
[chuckles lightly]
I suppose one should not.

455

00:24:09,531 --> 00:24:11,616
-[chuckles]
-[chuckles snidely]

456

00:24:12,451 --> 00:24:15,745
[announcer] Yes,
ladies and gentlemen, it is here!

457

00:24:15,829 --> 00:24:17,789
The Hawkins Balloon!

458

00:24:17,873 --> 00:24:19,875
[announcer continues indistinctly]

459

00:24:19,958 --> 00:24:21,793
[children laughing and chattering]

460

00:24:23,003 --> 00:24:24,045
Bridgerton.

461

00:24:24,754 --> 00:24:28,508
I should have known we would find you here
today, marveling at man's ingenuity.

462

00:24:28,592 --> 00:24:29,801
You do love the fanciful.

463

00:24:30,844 --> 00:24:34,181

Is that what inspired you to take up
the occupation of marriage whisperer?

464

00:24:34,264 --> 00:24:35,932

-[both chuckling]

-I am done with all that.

465

00:24:36,725 --> 00:24:38,059

It is good to be back.

466

00:24:40,729 --> 00:24:42,272

Go up there and grab that one.

467

00:24:42,355 --> 00:24:43,732

[pleasant music rising]

468

00:24:43,815 --> 00:24:45,817

[laughter and chattering]

469

00:24:55,410 --> 00:24:57,162

-[chuckling]

-What was that about?

470

00:24:57,245 --> 00:25:00,165

Well, I have just been
invited out on a hunt.

471

00:25:01,416 --> 00:25:03,376

You are in your element, my love.

472

00:25:03,460 --> 00:25:06,421

I suppose I am beginning
to feel more at home in this world.

473

00:25:07,255 --> 00:25:09,549

Although, I do miss the club.

474

00:25:10,050 --> 00:25:13,178
I've been in and out, but it is not
the same as spending an evening there.

475

00:25:13,261 --> 00:25:16,306
With all these events,
I actually miss spending time at home.

476

00:25:20,310 --> 00:25:22,187
Must we attend tonight's ball?

477

00:25:23,396 --> 00:25:24,773
What is the rule?

478

00:25:25,941 --> 00:25:27,943
We can do whatever we want.

479

00:25:28,026 --> 00:25:29,653
[both chuckle softly]

480

00:25:30,529 --> 00:25:31,863
They're most tempting.

481

00:25:31,947 --> 00:25:33,198
-Good. Thank you.
-Thank you.

482

00:25:33,281 --> 00:25:35,450
[announcer] Bring the children closer,

483

00:25:35,534 --> 00:25:40,080
so that they may get a good close look
at this wondrous spectacle of science..

484

00:25:40,163 --> 00:25:42,332
[man 1] It has to do with

heat and combustion.

485

00:25:42,415 --> 00:25:44,668
-[man 2] That's what makes it move?
-[man 1] Yes, inflates...

486

00:25:44,751 --> 00:25:49,005
As I have found
a more durable and lighter fabric,

487

00:25:49,089 --> 00:25:51,424
it should enable me to stay aloft

488

00:25:51,508 --> 00:25:53,426
for over two hours!

489

00:25:53,510 --> 00:25:54,803
[Lord Remington] Two hours?

490

00:25:55,303 --> 00:25:58,598
You know, a sailing ship
can last all the way to the Americas.

491

00:25:58,682 --> 00:26:00,308
And you can actually steer them.

492

00:26:00,392 --> 00:26:01,393
[men chuckling]

493

00:26:01,476 --> 00:26:04,062
Steering or not,
they might make for useful vehicles

494

00:26:04,145 --> 00:26:06,273
to escape the eager mamas present outside.

495

00:26:07,566 --> 00:26:10,277
My apologies.
I thought you... you were a, um...

496
00:26:10,360 --> 00:26:11,278
-A man?
-Uh...

497
00:26:11,861 --> 00:26:12,696
Why?

498
00:26:12,779 --> 00:26:15,574
Because a lady could not possibly
have an interest in engineering?

499
00:26:16,908 --> 00:26:17,784
[sighs]

500
00:26:17,867 --> 00:26:20,120
[Lord Cho] What is the use
of such a balloon, Lord Hawkins?

501
00:26:20,203 --> 00:26:22,914
I am sorry, but is this tent a balloon?

502
00:26:22,998 --> 00:26:25,083
Because you all
are certainly filling it with air.

503
00:26:26,626 --> 00:26:30,130
This man's ingenuity
will drive forth practical progress.

504
00:26:30,213 --> 00:26:33,091
I came here to listen to someone
who thinks differently,

505

00:26:33,174 --> 00:26:36,928
not to hear the familiar chorus
of what cannot be done.

506
00:26:37,429 --> 00:26:39,848
[light music playing]

507
00:26:40,432 --> 00:26:41,641
Thank you, my lady.

508
00:26:45,145 --> 00:26:47,230
[man] Ah, well. Yes...

509
00:26:47,314 --> 00:26:49,232
Did you have another comment, or...

510
00:26:50,150 --> 00:26:51,151
No.

511
00:26:51,234 --> 00:26:53,945
Not at all.
I am simply excited to hear the lecture.

512
00:26:55,322 --> 00:26:58,908
I do so enjoy learning
about the passions of others.

513
00:27:01,578 --> 00:27:02,787
[Hawkins] Now, as I was saying...

514
00:27:02,871 --> 00:27:03,955
[music ends]

515
00:27:04,623 --> 00:27:06,333
Miss Francesca, Your Majesty.

516

00:27:09,252 --> 00:27:10,420
Miss Francesca.

517
00:27:11,004 --> 00:27:14,090
I should like you
to meet a great friend of mine.

518
00:27:14,174 --> 00:27:16,343
Lord Samadani has been living in Vienna,

519
00:27:16,426 --> 00:27:20,263
but I asked him to come to London
specifically to meet you.

520
00:27:21,097 --> 00:27:22,515
He is a marquess.

521
00:27:23,725 --> 00:27:24,559
My lord.

522
00:27:24,643 --> 00:27:25,560
Miss Francesca.

523
00:27:25,644 --> 00:27:27,437
I have heard a great deal about you.

524
00:27:28,480 --> 00:27:29,898
I hope I do not disappoint.

525
00:27:29,981 --> 00:27:31,691
I am confident you will not.

526
00:27:32,192 --> 00:27:34,319
[soft music rises]

527
00:27:36,237 --> 00:27:38,615

The first spark of affection.

528

00:27:38,698 --> 00:27:40,950
It is electrifying, is it not?

529

00:27:46,956 --> 00:27:48,958
[music fades out]

530

00:27:49,042 --> 00:27:51,044
[wind gusting]

531

00:27:53,338 --> 00:27:56,007
[Cressida] I spend all the time
I possibly can outdoors.

532

00:27:56,091 --> 00:27:58,385
In fact, I find myself quite adaptable

533

00:27:58,468 --> 00:28:01,054
to the natural world
in all of its splendor.

534

00:28:01,930 --> 00:28:03,014
Do you, Miss Cowper?

535

00:28:03,932 --> 00:28:04,849
I do.

536

00:28:05,767 --> 00:28:06,893
As well.

537

00:28:06,976 --> 00:28:10,605
I much prefer the natural world
to the... unnatural one.

538

00:28:11,439 --> 00:28:15,235

There is nothing I love more than... grass.

539

00:28:15,318 --> 00:28:17,320
[pensive music playing]

540

00:28:18,071 --> 00:28:21,282
What about grass
do you so love, Miss Featherington?

541

00:28:21,366 --> 00:28:22,617
[Penelope] Uh...

542

00:28:23,702 --> 00:28:26,746
How it is so... green.

543

00:28:28,039 --> 00:28:30,125
It is quite green.

544

00:28:32,335 --> 00:28:34,754
[indistinct conversation continues]

545

00:28:35,338 --> 00:28:37,716
[Lord Stanton] Right.
And how long ago was that?

546

00:28:38,425 --> 00:28:42,011
It would be about
six or seven months ago, I'd say.

547

00:28:42,095 --> 00:28:44,973
That Debling fellow,
he is a little odd, is he not?

548

00:28:45,056 --> 00:28:47,016
He has singular passions, to be sure.

549

00:28:47,726 --> 00:28:50,186
But I do not believe there
to be anything untoward about him.

550
00:28:50,270 --> 00:28:52,689
Besides his untoward love for vegetables.

551
00:28:52,772 --> 00:28:54,149
[both chuckling]

552
00:28:54,691 --> 00:28:57,819
True. But with the kind
of fortune he possesses,

553
00:28:57,902 --> 00:29:00,280
he can afford to be
as singular as he wants.

554
00:29:00,363 --> 00:29:02,157
[wind gusting]

555
00:29:02,240 --> 00:29:04,951
He reminds me
of horticulturalists I met in France.

556
00:29:05,034 --> 00:29:07,287
-[wind gusting]
-[indistinct chattering]

557
00:29:09,247 --> 00:29:11,374
-I believe you did not--
-Do you think that is normal?

558
00:29:11,458 --> 00:29:14,335
-[man 1] Tether it here.
-[man 2] Gusting up something terrible.

559

00:29:14,419 --> 00:29:17,630
-[man 1] Mostly from the wind.
-[man 2] Grab hold. Grab the guide rope.

560
00:29:19,674 --> 00:29:22,218
-Right. Steady it as much as you can.
-Move it across.

561
00:29:22,302 --> 00:29:23,636
-What do you see?
-I see--

562
00:29:26,306 --> 00:29:28,183
[man 3] It's kicking up a bit, innit?

563
00:29:30,185 --> 00:29:31,519
[wind chimes clinking]

564
00:29:31,603 --> 00:29:32,854
It's just a shilling.

565
00:29:32,937 --> 00:29:34,272
[light music playing]

566
00:29:34,355 --> 00:29:35,732
Don't mind if I do!

567
00:29:41,780 --> 00:29:45,742
Are you certain we should do this here?
It is rather... windy.

568
00:29:45,825 --> 00:29:47,202
I must feel your lips upon mine.

569
00:29:47,786 --> 00:29:50,872
You have never looked more... windswept.

570
00:29:50,955 --> 00:29:52,707
Is that a compliment?

571
00:29:53,291 --> 00:29:54,584
-[chuckles]
-Wait!

572
00:30:07,680 --> 00:30:09,140
-Mm!
-[gasps, grunts]

573
00:30:09,224 --> 00:30:10,892
[whimsical music plays]

574
00:30:11,726 --> 00:30:12,977
[sighs, gasps]

575
00:30:13,520 --> 00:30:14,646
How is my ensemble?

576
00:30:14,729 --> 00:30:16,189
[hesitates] Uh...

577
00:30:17,148 --> 00:30:18,483
-[wind howls]
-Whoa! Steady!

578
00:30:21,653 --> 00:30:24,030
-[man 1] Hold!
-[man 2] I can't! It won't stop!

579
00:30:24,113 --> 00:30:25,949
[tense music builds]

580
00:30:28,535 --> 00:30:29,536
Jump out!

581

00:30:32,455 --> 00:30:33,957
[dramatic music rises]

582

00:30:34,040 --> 00:30:35,625
[panting]

583

00:30:37,544 --> 00:30:39,379
Help me! Now!

584

00:30:39,879 --> 00:30:41,589
-[man 1] Give us a hand!
-It's blowing over!

585

00:30:41,673 --> 00:30:43,842
[man 1] All men on deck! Come on! Come on!

586

00:30:43,925 --> 00:30:45,927
[grunting]

587

00:30:54,143 --> 00:30:55,061
Heave!

588

00:30:55,144 --> 00:30:56,229
[men grunting]

589

00:30:57,438 --> 00:30:58,648
Heave!

590

00:30:58,731 --> 00:31:00,066
[dramatic music continues]

591

00:31:02,026 --> 00:31:03,111
[woman] Oh God!

592

00:31:04,195 --> 00:31:05,822
[panting, gasps]

593

00:31:05,905 --> 00:31:07,073
[Penelope panting]

594

00:31:07,156 --> 00:31:08,366
Miss Featherington!

595

00:31:08,449 --> 00:31:09,450
[man] Heave!

596

00:31:10,076 --> 00:31:11,828
[all grunting]

597

00:31:12,996 --> 00:31:15,290
One, two, three! Heave!

598

00:31:15,373 --> 00:31:17,125
[all grunting]

599

00:31:17,208 --> 00:31:18,459
[gasping]

600

00:31:18,543 --> 00:31:20,545
-[whimpering]
-[creaking]

601

00:31:22,130 --> 00:31:24,007
[indistinct overlapping chatter]

602

00:31:24,090 --> 00:31:26,509
[Penelope panting]

603

00:31:27,260 --> 00:31:28,678
[Hawkins] Hold it steady!

604

00:31:29,345 --> 00:31:31,055
-Lash it down.
-Let it go, sir.

605

00:31:32,473 --> 00:31:34,100
-[Hawkins] Let it go!
-[sighing]

606

00:31:34,809 --> 00:31:36,227
[exciting music playing]

607

00:31:36,311 --> 00:31:39,606
[announcer] And Hawkins
is off to the skies!

608

00:31:40,106 --> 00:31:41,900
[attendees applauding]

609

00:31:42,984 --> 00:31:44,068
Bravo!

610

00:31:44,986 --> 00:31:46,321
Well done, Bridgerton.

611

00:31:46,404 --> 00:31:47,614
Yes.

612

00:31:48,323 --> 00:31:49,365
That was good!

613

00:31:49,866 --> 00:31:51,868
[exciting music fades slowly]

614

00:31:54,996 --> 00:31:55,997
You're a hero!

615

00:31:56,080 --> 00:31:58,458

-It was everyone, honestly.

-You were so strong.

616

00:31:59,125 --> 00:32:00,877

Very impressive, Mr. Bridgerton.

617

00:32:00,960 --> 00:32:02,545

[woman] That was incredible!

618

00:32:02,629 --> 00:32:03,463

Well,

619

00:32:04,297 --> 00:32:06,549

that was a thrilling distraction,
was it not?

620

00:32:08,593 --> 00:32:10,345

I was a good thing no one was injured.

621

00:32:11,429 --> 00:32:12,639

Who says I wasn't?

622

00:32:13,264 --> 00:32:16,017

-[whimsical music playing]

-Oh! Ow!

623

00:32:16,559 --> 00:32:17,977

-[groans]

-What happened?

624

00:32:18,061 --> 00:32:20,772

My ankle.

I think it was hit by one of the ropes.

625

00:32:21,397 --> 00:32:22,565
[Lord Debling] Here.

626
00:32:22,649 --> 00:32:23,942
Let us find you a seat.

627
00:32:39,207 --> 00:32:40,083
[sighs]

628
00:32:40,166 --> 00:32:44,087
[classic rendition of "Cheap Thrills"
by Vitamin String Quartet playing]

629
00:32:57,767 --> 00:32:59,769
[indistinct conversation]

630
00:33:23,126 --> 00:33:24,877
Are you escorting me tonight?

631
00:33:24,961 --> 00:33:27,171
More like using you as a shield.

632
00:33:27,255 --> 00:33:28,965
-[Francesca chuckles]
-[Eloise sighs]

633
00:33:29,048 --> 00:33:29,924
Thank you.

634
00:33:35,179 --> 00:33:36,597
Are you still upset with me?

635
00:33:37,223 --> 00:33:39,183
No, Eloise. We are well.

636
00:33:40,393 --> 00:33:41,978

I am simply in my own thoughts.

637

00:33:43,855 --> 00:33:45,982

A man can be pensive, can he not?

638

00:34:02,665 --> 00:34:05,084

Mm. I believe this is yours?

639

00:34:08,379 --> 00:34:09,505

Thank you.

640

00:34:13,342 --> 00:34:14,260

[song ends]

641

00:34:14,343 --> 00:34:16,345

[bright classical music playing]

642

00:34:20,808 --> 00:34:21,684

Ha.

643

00:34:22,643 --> 00:34:26,230

Thankfully, everyone will now be talking
about Mr. Bridgerton and the balloon,

644

00:34:26,314 --> 00:34:27,982

and not Mr. Bridgerton and you.

645

00:34:28,066 --> 00:34:28,900

Yes, Mama.

646

00:34:28,983 --> 00:34:31,694

Lady Featherington, may I present

647

00:34:31,778 --> 00:34:34,614

what Sir Humphry Davy calls a lamp.

648

00:34:34,697 --> 00:34:35,531

No.

649

00:34:40,745 --> 00:34:43,247

You must secure a dance with Lord Debling.

650

00:34:43,331 --> 00:34:45,249

I know, Mama. I am trying.

651

00:34:46,834 --> 00:34:48,920

You may think me harsh, Cressida, but

652

00:34:49,545 --> 00:34:53,007

if you knew the ways your father
is trying to put me under his thumb..

653

00:34:55,051 --> 00:34:57,303

He has reduced our allowance by half.

654

00:34:58,554 --> 00:35:01,849

We may have to wear these very dresses
a second time this season.

655

00:35:24,580 --> 00:35:25,790

Mr. Bridgerton.

656

00:35:26,457 --> 00:35:28,751

I am in awe of your heroism.

657

00:35:29,293 --> 00:35:31,587

Are you just as heroic on the dance floor?

658

00:35:32,088 --> 00:35:33,840

[women laughing]

659

00:36:10,710 --> 00:36:14,797
Lord Debling, I must thank you again
for saving me in my time of need.

660

00:36:14,881 --> 00:36:17,258
You are most welcome, Miss Cowper.

661

00:36:17,341 --> 00:36:18,718
Are you well now?

662

00:36:19,510 --> 00:36:21,053
My ankle hurts a great deal.

663

00:36:23,139 --> 00:36:25,683
But I can certainly
still dance on it. [chuckles]

664

00:36:36,027 --> 00:36:37,820
Have you all thought
about your wedding day?

665

00:36:37,904 --> 00:36:41,282
-What you shall wear?
-Oh, yes. I have it planned in detail.

666

00:36:41,365 --> 00:36:42,700
[women chuckling]

667

00:36:48,206 --> 00:36:50,917
I am so pleased
Her Majesty made our introduction,

668

00:36:51,584 --> 00:36:53,794
for you and I have
the greatest thing in common.

669

00:36:53,878 --> 00:36:55,296

Seven brothers and sisters.

670

00:36:56,964 --> 00:36:59,300
Seven is quite a rare number, indeed.

671

00:36:59,842 --> 00:37:01,761
You must not get a moment's peace either.

672

00:37:01,844 --> 00:37:03,304
[chuckles] I do not.

673

00:37:04,805 --> 00:37:06,641
I love my family dearly, but

674

00:37:07,642 --> 00:37:10,603
it can be rather lonely
to be among them all at once, can it not?

675

00:37:11,687 --> 00:37:13,731
I believe it to be quite the opposite.

676

00:37:13,814 --> 00:37:16,776
In fact, I wish to have
eight children of my own,

677

00:37:16,859 --> 00:37:19,654
so my home will always be filled
with constant chatter.

678

00:37:19,737 --> 00:37:20,988
[chuckles lightly]

679

00:37:22,198 --> 00:37:23,908
If you will excuse me a moment.

680

00:37:25,493 --> 00:37:28,246

[man 1] You are a cad. [chuckles]

681

00:37:28,329 --> 00:37:30,498
[gentle music builds slowly]

682

00:37:33,668 --> 00:37:34,710
Excuse me.

683

00:37:37,588 --> 00:37:38,756
[man 2] Yes, indeed.

684

00:37:40,258 --> 00:37:42,009
Looking for your other glove?

685

00:37:43,052 --> 00:37:45,596
Uh, no. No. But thank you for earlier.

686

00:37:45,680 --> 00:37:48,307
-Well, some cannot help being heroes.
-[both chuckle]

687

00:37:48,391 --> 00:37:50,851
I am looking for my daughter.

688

00:37:50,935 --> 00:37:51,769
Ah.

689

00:37:52,561 --> 00:37:55,773
I remember that feeling.
Mine have all since flown the nest.

690

00:37:55,856 --> 00:37:56,941
Do they ever, really?

691

00:37:57,984 --> 00:37:59,860
-No, I suppose not.

-[Violet chuckles]

692

00:37:59,944 --> 00:38:02,238
Well, a nest is just twigs and leaves.

693

00:38:02,780 --> 00:38:04,991
It becomes a home
when your children are near,

694

00:38:05,074 --> 00:38:07,159
which is... always,

695

00:38:07,243 --> 00:38:09,453
as you carry them with you
wherever you go.

696

00:38:12,206 --> 00:38:14,292
I do not believe I have seen you before.

697

00:38:14,875 --> 00:38:16,252
[Lady Danbury] Ah.

698

00:38:16,836 --> 00:38:18,421
-Marcus.
-[Violet] Oh.

699

00:38:18,963 --> 00:38:20,923
-You are here.
-Mm-hmm.

700

00:38:21,007 --> 00:38:21,924
[chuckles]

701

00:38:22,008 --> 00:38:23,968
I see you have met my brother.

702

00:38:24,677 --> 00:38:25,928
[hesitates] Your brother?

703

00:38:26,637 --> 00:38:28,055
Lord Marcus Anderson.

704

00:38:29,056 --> 00:38:31,058
It is a pleasure to formally meet you.

705

00:38:31,642 --> 00:38:35,563
Violet Bridgerton.
Lady Bridgerton, the dowager. Formerly.

706

00:38:36,397 --> 00:38:37,315
Hm.

707

00:38:37,398 --> 00:38:39,567
Yes, Marcus has just arrived in town.

708

00:38:40,276 --> 00:38:41,277
He's only visiting.

709

00:38:41,360 --> 00:38:43,112
I was not aware you have a brother.

710

00:38:43,195 --> 00:38:44,322
-Hm.
-Ha.

711

00:38:44,864 --> 00:38:47,992
Uh, well, welcome
to Mayfair, Lord Anderson.

712

00:38:48,075 --> 00:38:48,909
Thank you.

713

00:38:50,244 --> 00:38:52,330
I am quite enjoying my time here already.

714
00:38:54,040 --> 00:38:56,042
[all chuckle lightly]

715
00:38:58,169 --> 00:39:00,046
[woman] It was rather close in there.

716
00:39:00,129 --> 00:39:02,506
[man] Yes, very well suffocating.

717
00:39:10,097 --> 00:39:11,307
[exhales deeply]

718
00:39:21,400 --> 00:39:22,526
Good evening.

719
00:39:24,737 --> 00:39:27,406
Good evening, sir.
Forgive me. I was simply--

720
00:39:27,490 --> 00:39:31,327
In need of some quiet?
I have been in search of it all night.

721
00:39:34,747 --> 00:39:37,249
Perhaps we can enjoy the silence together?

722
00:39:58,187 --> 00:40:00,189
[soft instrumental music plays]

723
00:40:05,152 --> 00:40:06,237
Please, excuse me.

724
00:40:15,496 --> 00:40:17,498

[bright instrumental music playing]

725

00:40:26,674 --> 00:40:27,550

Hello again.

726

00:40:28,426 --> 00:40:29,969

I am surprised to see you here.

727

00:40:30,052 --> 00:40:33,097

After all, a ballroom
is a mama's favorite hunting ground.

728

00:40:33,722 --> 00:40:38,060

Well, in fact, I braved this nest
of mothers and vipers to find you,

729

00:40:38,144 --> 00:40:41,814

and I had hoped to be able
to properly receive an introduction.

730

00:40:42,314 --> 00:40:43,691

Benedict Bridgerton.

731

00:40:44,525 --> 00:40:45,818

Oh, I know your name.

732

00:40:46,360 --> 00:40:47,403

It is on everyone's lips,

733

00:40:47,486 --> 00:40:49,905

as you and your brother
were amongst the heroes of the day.

734

00:40:51,615 --> 00:40:52,950

I was quite impressed.

735

00:40:53,451 --> 00:40:56,662
Are you telling me
you have softened towards me

736

00:40:56,745 --> 00:40:59,165
because I simply tugged on a rope?

737

00:40:59,248 --> 00:41:00,708
I am surprised.

738

00:41:01,208 --> 00:41:05,254
I took you for a woman
who values ideas over brute strength.

739

00:41:06,005 --> 00:41:07,673
Well, then you have misjudged me.

740

00:41:07,756 --> 00:41:10,426
I am all for brute strength.

741

00:41:11,010 --> 00:41:13,804
In fact, I much prefer it
to aimless talking.

742

00:41:14,889 --> 00:41:16,140
Lady Tilley Arnold.

743

00:41:16,724 --> 00:41:18,392
Lady? Are you married?

744

00:41:18,476 --> 00:41:19,852
I was married.

745

00:41:20,728 --> 00:41:21,562
He died.

746

00:41:21,645 --> 00:41:25,274
Oh. I... I am... so sorry.

747

00:41:25,357 --> 00:41:26,358
Thank you.

748

00:41:26,942 --> 00:41:28,736
I have had seasons to mourn,

749

00:41:28,819 --> 00:41:30,946
and I am in no hurry
to find another husband,

750

00:41:31,030 --> 00:41:33,449
so you do not need to fear me
plotting to ensnare you.

751

00:41:33,532 --> 00:41:34,575
Oh.

752

00:41:34,658 --> 00:41:35,784
I am not afraid of you.

753

00:41:37,203 --> 00:41:39,830
That... is a mistake.

754

00:41:40,539 --> 00:41:42,750
[stirring instrumental music plays]

755

00:42:30,047 --> 00:42:32,049
[music fades out]

756

00:42:34,009 --> 00:42:35,177
Mr. Mondrich.

757

00:42:36,762 --> 00:42:38,264

This is still your establishment?

758

00:42:38,347 --> 00:42:40,724
Lord Garrett. It is, indeed.

759

00:42:40,808 --> 00:42:43,811
Come. To the upcoming hunt.

760

00:42:43,894 --> 00:42:46,355
I am very much looking forward to it.

761

00:42:48,232 --> 00:42:51,694
Mr. Mondrich,
if you are going to be a part of society,

762

00:42:51,777 --> 00:42:54,446
you must know,
you cannot continue to run this place.

763

00:42:54,530 --> 00:42:57,533
Members of society do not work.

764

00:42:59,034 --> 00:43:03,122
Does being a part of this world
not mean freedom to do what I like?

765

00:43:03,205 --> 00:43:04,665
Everything has limits.

766

00:43:05,374 --> 00:43:09,336
If you shoot as well as you pour,
I do hope to see you on the hunt.

767

00:43:09,420 --> 00:43:12,172
[mid-tempo classical music playing]

768

00:43:21,974 --> 00:43:23,475
-...and brave.
-[chuckling]

769
00:43:26,812 --> 00:43:28,814
[indistinct conversation]

770
00:43:29,648 --> 00:43:30,649
[exhales sharply]

771
00:43:32,026 --> 00:43:35,738
Indeed, Mr. Bridgerton,
wherever did you find such courage?

772
00:43:36,280 --> 00:43:37,573
Well, I believe that..

773
00:43:37,656 --> 00:43:39,783
[soundscape muffles slightly]

774
00:43:39,867 --> 00:43:41,952
[heartbeat thumping faintly]

775
00:43:42,036 --> 00:43:44,455
Um... courage is within us all.

776
00:43:44,997 --> 00:43:47,875
As long as we are honest
with ourselves and about our feelings,

777
00:43:49,001 --> 00:43:50,836
it is possible to do anything.

778
00:43:50,919 --> 00:43:52,921
[heartbeat thumping faintly]

779

00:43:54,506 --> 00:43:56,508
[normal soundscape resumes]

780

00:44:01,388 --> 00:44:02,473
Um...

781

00:44:02,556 --> 00:44:03,849
Pardon me, ladies.

782

00:44:13,400 --> 00:44:14,276
Lord Debling.

783

00:44:15,402 --> 00:44:16,487
Miss Featherington.

784

00:44:17,071 --> 00:44:19,198
Any more encounters with wayward balloons?

785

00:44:19,281 --> 00:44:20,991
[chuckles softly] Not at present.

786

00:44:21,742 --> 00:44:24,286
If you'll excuse me,
I am fetching Miss Cowper a lemonade.

787

00:44:24,370 --> 00:44:25,245
Lord Debling.

788

00:44:27,081 --> 00:44:29,208
I am afraid
I have not been honest with you.

789

00:44:30,167 --> 00:44:31,210
Pardon me?

790

00:44:31,293 --> 00:44:34,088

About... grass.

791

00:44:36,256 --> 00:44:37,633
I do not love it.

792

00:44:38,509 --> 00:44:41,470
I-- I do not hate it,
but I much prefer being indoors.

793

00:44:41,553 --> 00:44:42,429
I see.

794

00:44:44,390 --> 00:44:46,266
The person I was earlier today..

795

00:44:47,685 --> 00:44:49,687
I was pretending to be someone I am not.

796

00:44:50,604 --> 00:44:52,648
And I do not wish to do that anymore.

797

00:44:54,149 --> 00:44:58,112
The person that I am,
I'm someone who enjoys society and gossip,

798

00:44:58,195 --> 00:45:00,489
even if I do occasionally hide
at a soirée.

799

00:45:02,366 --> 00:45:03,951
I am someone who enjoys a good book

800

00:45:04,034 --> 00:45:06,286
more than exploring
the natural world, someone..

801

00:45:06,370 --> 00:45:09,998
who does enjoy watching birds,
but specifically from the windowsill, I'm...

802
00:45:10,666 --> 00:45:13,377
someone who is
overexplaining themselves at the moment.

803
00:45:16,463 --> 00:45:18,257
How many yous are there, exactly?

804
00:45:18,340 --> 00:45:20,509
-And where do you hide them all?
-[chuckles]

805
00:45:23,011 --> 00:45:24,263
It does not bother you

806
00:45:24,346 --> 00:45:27,516
that I do not wish to spend my time
exploring the wilds of nature?

807
00:45:27,599 --> 00:45:30,644
Heavens, no.
If I only ever talked about nature,

808
00:45:30,728 --> 00:45:33,272
my dinner party invitations
would cease altogether.

809
00:45:34,231 --> 00:45:37,234
I do not wish
to court someone exactly like myself.

810
00:45:39,194 --> 00:45:41,739
I want to be with someone
who knows who they are

811
00:45:42,573 --> 00:45:47,202
and embraces
their own peculiarity, as I do.

812
00:45:48,704 --> 00:45:50,372
As I believe you do as well.

813
00:45:51,665 --> 00:45:54,418
[light instrumental music playing]

814
00:46:05,929 --> 00:46:07,222
[chuckles softly]

815
00:46:07,306 --> 00:46:10,058
-It was a fortuitous endeavor.
-Oh, yes.

816
00:46:10,142 --> 00:46:12,144
[background conversation continues]

817
00:46:13,228 --> 00:46:16,440
Finally, you are unoccupied.
I've been utterly wearied all night.

818
00:46:19,151 --> 00:46:22,112
He shall return at any moment.
I am certain of it.

819
00:46:28,994 --> 00:46:30,621
Perhaps it is for the best.

820
00:46:30,704 --> 00:46:32,831
A diet of vegetables does not suit you.

821
00:46:32,915 --> 00:46:33,832
[chuckles lightly]

822

00:46:47,596 --> 00:46:48,472
Colin.

823

00:46:48,972 --> 00:46:50,641
Have you seen Francesca?

824

00:46:50,724 --> 00:46:51,642
I have not.

825

00:46:55,771 --> 00:46:57,523
May I ask you a question, Mother?

826

00:46:57,606 --> 00:46:58,941
Anything, dearest.

827

00:46:59,024 --> 00:47:02,027
As you consider
suitable matches for Francesca,

828

00:47:02,110 --> 00:47:03,987
what do you hope she finds?

829

00:47:05,030 --> 00:47:09,618
I... wish for Francesca
the same thing I wanted for myself,

830

00:47:10,410 --> 00:47:12,454
for Anthony, for Daphne.

831

00:47:12,955 --> 00:47:16,375
Passion, excitement,
a love that is thrilling.

832

00:47:17,543 --> 00:47:21,088
I thought you believed the best foundation

for great love was friendship.

833

00:47:21,171 --> 00:47:24,091

Indeed, I do.

It is how your father and I began.

834

00:47:25,217 --> 00:47:28,303

But it is rare to begin as friends

835

00:47:28,387 --> 00:47:31,431

and for both parties to then feel more.

836

00:47:32,140 --> 00:47:35,310

Mm. And how did you and Father
know it was reciprocated?

837

00:47:38,397 --> 00:47:40,649

Because he gathered the courage to ask.

838

00:47:41,149 --> 00:47:42,609

[music ends]

839

00:47:49,950 --> 00:47:51,201

Uh... Well...

840

00:47:52,452 --> 00:47:56,540

I hope if Francesca finds it,
she is brave enough to ask the question.

841

00:47:58,792 --> 00:48:00,377

[softly] I hope she is as well.

842

00:48:00,460 --> 00:48:02,462

[quick, pensive classical music plays]

843

00:48:08,844 --> 00:48:12,806

[Lady Whistledown] This author believes
that all of man's greatest inventions

844

00:48:12,890 --> 00:48:17,269
are nothing more than a distraction
from what is most natural to us.

845

00:48:18,687 --> 00:48:19,521
Colin.

846

00:48:21,982 --> 00:48:23,817
Finally free from your admirers.

847

00:48:30,324 --> 00:48:31,366
Are you well?

848

00:48:32,159 --> 00:48:36,163
There is a question
I have been needing to ask you.

849

00:48:36,246 --> 00:48:38,081
[Lady Whistledown] Our instincts.

850

00:48:38,749 --> 00:48:41,168
The innate animal impulse that is inside

851

00:48:41,251 --> 00:48:44,212
even the most sophisticated of us.

852

00:48:44,296 --> 00:48:46,214
For when all is said and done...

853

00:48:46,882 --> 00:48:47,925
Colin.

854

00:48:48,008 --> 00:48:51,303

...our nature will always win out.

855

00:48:52,471 --> 00:48:54,473

-I--

-[Lord Debling] Miss Featherington.

856

00:48:56,433 --> 00:48:57,809

I believe it is time for our dance.

857

00:49:10,322 --> 00:49:12,407

[pensive music intensifies]

858

00:49:13,450 --> 00:49:15,202

[Penelope] Of course, my lord.

859

00:49:21,083 --> 00:49:22,167

Mr. Bridgerton.

860

00:49:23,377 --> 00:49:26,129

[Lady Whistledown]

It seems Lord Debling's instinct

861

00:49:26,213 --> 00:49:30,801

has led this man of nature
to the most surprising pick of the season

862

00:49:30,884 --> 00:49:33,804

in Miss Penelope Featherington.

863

00:49:35,681 --> 00:49:38,016

[pensive music peaks and fades out]

864

00:49:38,100 --> 00:49:41,520

["Happier Than Ever"]

by Vitamin String Quartet playing]

865

00:49:49,361 --> 00:49:51,405
[Philippa] Is that a hallucination?

866

00:49:52,781 --> 00:49:54,032
I feel sick.

867

00:49:54,116 --> 00:49:55,158
As do I.

868

00:49:55,242 --> 00:49:56,660
No, truly, I feel sick.

869

00:50:01,999 --> 00:50:04,459
But I thought you'd both
stopped taking the potion.

870

00:50:04,543 --> 00:50:06,003
-We did.
-Well, then...

871

00:50:08,505 --> 00:50:09,965
Oh! Ah...

872

00:50:10,048 --> 00:50:11,800
["Happier Than Ever" continues]

873

00:50:33,155 --> 00:50:38,035
[Lady Whistledown] Suffice it to say,
this author is captivated.

874

00:50:38,118 --> 00:50:41,038
For in the battle between man and nature,

875

00:50:41,121 --> 00:50:43,707
it is quite clear
that the battle is, in fact,

876
00:50:43,790 --> 00:50:47,127
between man... and himself.

877
00:50:57,846 --> 00:50:59,431
[song ends]

878
00:51:02,142 --> 00:51:04,061
[theme music playing]

879
00:52:30,230 --> 00:52:31,148
[music ends]

BRIDGERTON



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.